



## Konkurs z języka niemieckiego

### „NIEMIECKIE IDIOMY W OBRAZACH”

Kategoria: części ciała

#### REGULAMIN KONKURSU

§ 1. Organizatorem konkursu jest: Gimnazjum nr 2 w Elku  
ul. Koszykowa 1  
19-300 Elk  
[www.g2.elk.edu.pl](http://www.g2.elk.edu.pl)

§ 2. Celem konkursu jest zainteresowanie uczniów szkół gimnazjalnych językiem niemieckim, propagowanie nauki języka niemieckiego, kształcenie kompetencji lingwistycznych, propagowanie nauki poprzez rozwijanie pasji i wiary we własne siły.

§ 3. Konkurs rozpoczyna się dnia **27.03.2017r.**  
Termin składania prac upływa dnia **28.04.2017r.**

§ 4. Zasady konkursu:

1. Konkurs przeznaczony jest dla uczniów szkół gimnazjalnych miasta Elk i gminy miasta Elk.
2. Zadaniem uczestników konkursu jest prezentacja wybranego z listy idiomu języka niemieckiego w formie ilustracji (załącznik nr 1) i przesłanie pracy na adres organizatora (Gimnazjum nr 2 w Elku) z dopiskiem „Niemieckie idiomy w obrazach”, bądź też złożenie prac osobiście w sekretariacie szkoły.
3. Wybór techniki plastycznej należy do uczestników: kredka, pastele, ołówek, akwarela itp. (FORMAT A4)
4. Idiom należy umieścić na stronie tytułowej pracy (bez tłumaczenia na język polski). Na odwrocie każdej pracy proszę napisać: imię i nazwisko autora pracy, klasę, nazwę i adres szkoły oraz imię

i nazwisko oraz telefon kontaktowy nauczyciela prowadzącego (WSZYSTKO DRUKOWANYMI LITERAMI).

5. Do prac należy dołączyć wypełniony formularz zgłoszeniowy (*załącznik nr 2*).
6. Zgłoszenie pracy na konkurs jest równoznaczne z oświadczeniem uczestnika, że jest on jej autorem i przy jej tworzeniu w żaden sposób nie zostały naruszone prawa autorskie.

#### **§ 5. Rozstrzygnięcie konkursu:**

1. Po otrzymaniu prac zbierze się jury, w skład którego wchodzić będzie zespół nauczycieli języka niemieckiego oraz plastyk. **W ocenie będzie brana pod uwagę trafność prezentacji znaczenia idiomu, oryginalność, pomysłowość oraz walory estetyczne obrazów.**
2. Rozstrzygnięcie konkursu zostanie opublikowane na stronie internetowej Gimnazjum nr 2 w Ełku.
3. Na zwycięzców czekają atrakcyjne nagrody rzeczowe wraz z dyplomami.
4. Uczestnicy konkursu wyrażają zgodę na publikację imienia i nazwiska oraz nazwy szkoły na stronie organizatora.

#### **§ 6. Postanowienia ogólne:**

1. Niniejszy regulamin jest dostępny na stronie organizatora.
2. **Szczegółowe informacje o konkursie można uzyskać również u koordynatora konkursu – pani Anny Raczkowskiej-Wójcik.** Organizator zastrzega sobie prawo publikacji wybranych prac na stronie internetowej szkoły i na wystawie szkolnej.
3. Prace konkursowe nie będą odsyłane.
4. Zgłoszenie szkoły do konkursu jest jednoczesną zgodą dyrektora, nauczycieli i rodziców na zbieranie i przetwarzanie danych osobowych w zakresie związanym z poprawnym przebiegiem konkursu.
5. Organizator zastrzega sobie prawo do niedopuszczenia do konkursu prac zawierających treści powszechnie uznawane za obraźliwe, naruszające prawa osób trzecich lub prawo polskie.
6. Nadesłanie prac na konkurs jest jednoznaczne z akceptacją niniejszego regulaminu.

Serdecznie zapraszamy do udziału w konkursie!

Viel Erfolg ☺!  
**Organizator**

**FORMULARZ ZGŁOSZENIOWY  
DO KONKURSU Z JĘZYKA NIEMIECKIEGO  
DLA SZKÓŁ GIMNAZJALNYCH**

**„NIEMIECKIE IDIOMY W OBRAZACH”**

**Kategoria: części ciała**

<b>SZKOŁA</b>			
<b>ADRES</b>			
<b>TELEFON</b>			
<b>ADRES MAILOWY</b>			
<b>IMIĘ I NAZWISKO ORAZ ADRES MAILOWY I NUMER TELEFONU SZKOLNEGO OPIEKUNA KONKURSU</b>			
	<b>Imię i nazwisko ucznia oraz tytuł idiomu</b>	<b>Klasa</b>	<b>Imię i nazwisko nauczyciela prowadzącego</b>
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			

Oświadczam, że zapoznałem/łam się z Regulaminem konkursu i go akceptuję.

Data i czytelny podpis szkolnego opiekuna konkursu .....

**LISTA IDIOMÓW**

1. **Wände haben Ohren** - ściany mają uszy  
Sei bitte still, weißt du doch, dass Wände Ohren haben.  
(Bądź proszę cicho, przecież wiesz, że ściany mają uszy.)
2. **ganz Ohr sein** - zamienić się w słuch  
Na gut, also ich bin ganz Ohr.  
(No dobrze, więc zamieniam się w słuch.)
3. **die Nase in ein Buch stecken** – skupić się na nauce, wziąć się za naukę  
Für die Computer hat er wirklich eine feine Nase.  
(Do komputerów on naprawdę ma nosa.)
4. **die Nase voll haben – mieć czegoś dość, po dziurki w nosie**  
Bald haben wir Abitur und sollen die Nase in ein Buch stecken.  
(Wkrótce mamy maturę i powinniśmy zacząć się pilnie uczyć.)
5. **jemandem das Wort aus dem Mund nehmen** - wyjąć komuś (słowo, słowa) z ust  
Genau! Du hast mir das Wort aus dem Mund genommen.  
(Dokładnie! Wyjąłeś mi to z ust.)
6. **den Kopf verlieren** - stracić głowę  
Als er sie kennen gelernt hat, hat er den Kopf verloren.  
(Kiedy ją poznał, stracił głowę.)
7. **alles auf den Kopf stellen** - przewracać wszystko do góry nogami  
Du hast alles in diesem Zimmer auf den Kopf gestellt.  
(Wszystko w tym pokoju przewróciłeś do góry nogami.)
8. **den Kopf in den Sand stecken** - chować głowę w piasek  
Es ist nicht so klug, jetzt den Kopf in den Sand zu stecken.  
(Nie jest to zbyt mądre, żeby teraz chować głowę w piasek.)
9. **mit dem linken Bein aufstehen** - wstać lewą nogą  
Warum bist du heute so böse, bist du mit dem linken Bein aufgestanden?  
(Dlaczego jesteś dzisiaj taki zły, wstałeś lewą nogą?)
10. **unter vier Augen sprechen** - w cztery oczy  
Entschuldigung, könnten wir unter vier Augen sprechen?  
(Przepraszam, czy moglibyśmy porozmawiać w cztery oczy?)
11. **große Augen machen** – robić wielkie oczy  
Als sie das gesehen haben, haben sie große Augen gemacht.  
(Jak to zobaczyli, zrobili wielkie oczy.)
12. **Tomaten auf Augen haben** – mieć klapki na oczach  
Hab ich Tomaten auf den Augen oder gibt es hier nirgends einen Stadtplan?  
(Czy mam klapki na oczach albo nie ma tutaj nigdzie planu miasta?)